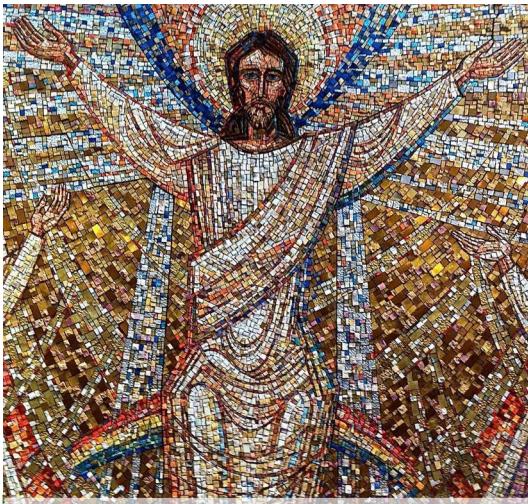


Twenty-First Sunday in Ordinary Time August 22, 2021



# Transfiguration Parish

[www.transfigurationwauconda.com](http://www.transfigurationwauconda.com)



**“Lord, It Is Wonderful For Us To Be Here...”**

## Parish Mission Statement



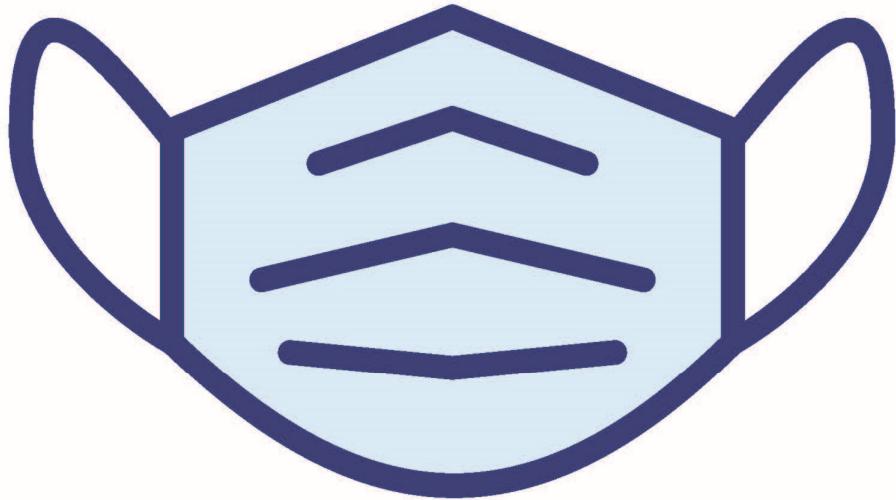
We are people *called* to build a Catholic Faith Community by *seeking* Christ and *sharing* His Gospel through

Prayer,  
Education,  
Service and  
Social Activities.



Parish Website

**MASKS STRONGLY RECOMMENDED ON THESE PREMISES**



**The Departments of Public Health strongly recommend all persons, regardless of vaccination status, wear masks indoors.**



## Twenty-first Sunday in Ordinary Time

Jos 24:1-2a, 15-17, 18b II Eph 5:21-32 or 5:2a, 25-32 II Jn 6:60-69

### GROW

#### AS A DISCIPLE

##### | PRAY, STUDY, ENGAGE, SERVE

Have you ever felt nervous in standing up for something, or in taking a position on an issue? Even when the stakes are not particularly high, like a classroom debate over an author's meaning in her text or requesting that customer service fix a take-out order gone awry, it can be nerve-wracking for many of us to have this kind of engagement. It is especially difficult when we sense conflict. Why is that? Why do we care so much what others think of us? What about when the stakes are literally life or death? In today's first reading, Joshua is imploring the people to decide which god they will serve, and he boldly proclaims: "As for me and my household, we will serve the Lord." In the Gospel, some of Jesus' disciples reject his teachings and drift back to "their former way of life." Jesus asks the Twelve whether they, too, "want to leave." Simon Peter responds with the rhetorical question, "Master, to whom [else] shall we go?" Like Joshua, he is bold in his own pronouncement: "You have the words of eternal life. We have come to believe and are convinced that you are the Holy One of God." Today's readings encourage and exhort us to go "all in" when it comes to discipleship. The implication is clear: it matters not what others think of us, or what attraction they might hold for us to acquiesce to them. God alone is the source of life, and the truth. He offers us a way – it's that simple. We simply must decide to serve him.

### GO

#### EVANGELIZE

##### | PRAYER, INVITATION, WITNESS, ACCOMPANIMENT

At times this commitment, this life of discipleship, is more difficult than other times. Faith is a personal and communal relationship with our Triune God, and just like our human relationships it requires attentiveness, and "[l]iving] in love as Christ loved us." Just as a spouse or roommate can annoy us – being messy, hearing the same joke over and over, and don't get me started on who gets to control the remote! – we may get upset with God because our expectations are not met. But God is God, not "who we think God ought to be." Therefore, today's readings are an encouragement to remain steadfast when things are difficult, with St. Paul comparing the love of Jesus for the Church (all of us!) with the mutual love between a husband and wife. No one said it would be easy. Just as a good marriage requires communication, give-and-take, and large doses of forgiveness, so does our relationship with the Lord require prayer, confession, repentance, and thanksgiving.

### ACTION

Place Joshua's words on your refrigerator this week: "*Decide today whom you will serve ... As for me and my household, we will serve the Lord.*" Brainstorm about how each member of your household can do that." within those Scriptures.

# SUNDAY MASS INTENTIONS

August 21 & 22, 2021

**Pope Intention:** Let us pray for the Church, that she may receive from the Holy Spirit the grace and strength to reform herself in the light of the Gospel.

**4:00PM:** † Helen Whelan, † Anna Kipper,  
† Robin Mary Adamer

**8:00AM:** † Anna Kipper, † Robin Mary Adamec,  
† Helen Whelan,

**10:00AM:** † William Klekovic, † Wieslaw Bolibrzuch  
† Helen Whelan, † Anna Kipper,  
† Robin Mary Adamec

**1:00PM:** † Helen Whelan, † Anna Kipper,  
† Robin Mary Adamec

## THE ORDER OF MASS TWENTY-FIRST SUNDAY IN ORDINARY TIME

### I. INTRODUCTORY RITES

**ENTRANCE HYMN**                   **4PM & 8AM #705**  
**10AM:BLESSED BE YOUR NAME**

#### GREETING

*Priest.* In the name of the Father, and of the Son, and of the Holy Spirit.

*Assembly.* Amen

*Priest.* The grace of our Lord Jesus Christ, and the love of God, and the communion of the Holy Spirit be with you all.

*Assembly.* And with your spirit

#### PENITENTIAL ACT

#### KYRIE GLORIA

By Ed Bolduc

#### COLLECT / OPENING PRAYER

O God, who cause the minds of the faithful to unite in a single purpose, grant your people to love what you command and to desire what you promise, that amid the uncertainties of this world, our hearts may be fixed on that place where true gladness is found. Through our Lord Jesus Christ, your Son, who lives and reigns with you unity of the Holy Spirit, one God, for ever and ever.

*Assembly.* Amen.

### II. LITURGY OF THE WORD

#### A reading from the first Book of Joshua

—24:1-2a, 15-17, 18b

Joshua gathered together all the tribes of Israel at Shechem, summoning their elders, their leaders, their judges, and their officers. When they stood in ranks before God, Joshua addressed all the people: "If it does not please you to serve the LORD, decide today whom you will serve, the gods your fathers served beyond the River or the gods of the Amorites in whose country you are now dwelling. As for me and my household, we will serve the LORD." But the people answered, "Far be it from us to forsake the LORD for the service of other gods. For it was the LORD, our God, who brought us and our fathers up out of the land of Egypt, out of a state of slavery. He performed those great miracles before our very eyes and protected us along our entire journey and among the peoples through whom we passed. Therefore we also will serve the LORD, for he is our God."

*Lector.* Word of the Lord

*Assembly.* Thanks be to God.

#### Psalm 34

Original

#### A reading from the first Letter of Saint Paul to the Ephesians

—5:21-32 or 5:2a, 25-32

Brothers and sisters: Live in love, as Christ loved us. Husbands, love your wives, even as Christ loved the church and handed himself over for her to sanctify her, cleansing her by the bath of water with the word, that he might present to himself the church in splendor, without spot or wrinkle or any such thing, that she might be holy and without blemish. So also husbands should love their wives as their own bodies. He who loves his wife loves himself. For no one hates his own flesh but rather nourishes and cherishes it, even as Christ does the church, because we are members of his body. For this reason a man shall leave his father and his mother and be joined to his wife, and the two shall become one flesh. This is a great mystery, but I speak in reference to Christ and the church.

*Lector.* The Word of the Lord

*Assembly.* Thanks be to God.

#### GOSPEL ACCLAMATION

#### ALLELUIA

By Ed Bolduc

#### GOSPEL

*Priest.* The Lord be with you

*Assembly.* And with your Spirit.

*Priest.* A reading from the holy gospel according to John

*Assembly.* Glory to you O Lord.

(When saying 'Glory to you O Lord', with your thumb make a little sign of the cross on your forehead; then on your lips; then on your heart)

—Jn 6:60-69

Many of Jesus' disciples who were listening said, "This saying is hard; who can accept it?" Since Jesus knew that his disciples were murmuring about this, he said to them, "Does this shock you? What if you were to see the Son of Man ascending to where he was before? It is the spirit that gives life, while the flesh is of no avail. The words I have spoken to you are Spirit and life. But there are some of you who do not believe." Jesus knew from the beginning the ones who would not believe and the one who would betray him. And he said, "For this reason I have told you that no one can come to me unless it is granted him by my Father." As a result of this, many of his disciples returned to their former way of life and no longer accompanied him. Jesus then said to the Twelve, "Do you also want to leave?" Simon Peter answered him, "Master, to whom shall we go? You have the words of eternal life. We have come to believe and are convinced that you are the Holy One of God."

*Lector.* The Gospel of the Lord

*Assembly.* Praise to you, Lord Jesus Christ

## HOMILY

### PROFESSION OF FAITH

I believe in one God, the Father almighty, maker of heaven and earth, of all things visible and invisible.

I believe in one Lord Jesus Christ, the Only Begotten Son of God, born of the Father before all ages. God from God, Light from Light, true God from true God, begotten, not made, consubstantial with the Father; through him all things were made. For us men and for our salvation he came down from heaven, and by the Holy Spirit was incarnate of the Virgin Mary, and became man. For our sake he was crucified under Pontius Pilate, he suffered death and was buried, and rose again on the third day in accordance with the Scriptures. He ascended into heaven and is seated at the right hand of the Father. He will come again in glory to judge the living and the dead and his kingdom will have no end.

I believe in the Holy Spirit, the Lord, the giver of life, who proceeds from the Father and the Son, who with the Father and the Son is adored and glorified, who has spoken through the prophets.

I believe in one, holy, catholic and apostolic Church.

I confess one Baptism for the forgiveness of sins and I look forward to the resurrection of the dead and the life of the world to come. Amen.

### PRAYER OF THE FAITHFUL

*Lector.* ...We pray to the Lord

*Assembly.* Lord, hear our prayer

## III. LITURGY OF THE EUCHARIST

### PRESENTATION OF THE GIFTS

4PM & 8AM #837  
10AM: CELEBRATE THE FEAST

**SUPPORT YOUR PARISH**

Text "SUNDAY" to 773-492-6457

or SCAN HERE!



*Priest.* Pray, brothers and sisters, that my sacrifice and yours may be acceptable to God, the almighty Father.

*Assembly.* May the Lord accept the sacrifice at your hands for the praise and glory of his name, for our good and the good of all his holy Church.

### PRAYER OVER THE OFFERINGS

*Priest.* O Lord, who gained for yourself a people by adoption through the one sacrifice offered once for all, bestow graciously on us, we pray, the gifts of unity and peace in your Church. Through Christ our Lord.

*Assembly.* Amen.

### EUCARISTIC PRAYER

#### PREFACE DIALOGUE

*Priest.* The Lord be with you.

*Assembly.* And with your spirit.

*Priest.* Lift up your hearts.

*Assembly.* We lift them up to the Lord.

*Priest.* Let us give thanks to the Lord our God.

*Assembly.* It is right and just.

### SANCTUS

By Ed Bolduc

Ho-ly, Ho-ly, Ho - ly Lord God of hosts. Heav-en and  
earth are full of your glo-ry. Ho - san - na in the  
high - est. Bless - ed is he who comes in the  
name of the Lord. Ho-san-na, ho - san - na in the  
high - est. Ho - san-na, ho - san - na in the high - est.

### MEMORIAL ACCLAMATION

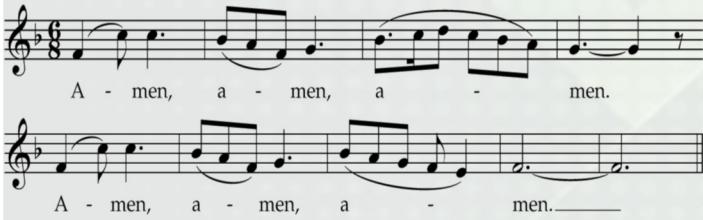
By Ed Bolduc

We pro-claim your Death, O Lord, and pro-fess your Res-ur-rec-tion  
un-til you come a - gain, un-til you come a - gain.

## CONCLUDING DOXOLOGY & AMEN

By Ed Bolduc

*Priest.* Through him, and with him, and in him, O God, almighty Father, in the unity of the Holy Spirit, all glory and honor is yours, for ever and ever.



*Then the Priest says.* Deliver us, Lord, from every evil, and grant us peace in our day. In your mercy keep us free from sin and protect us from all anxiety as we wait in joyful hope for the Coming of our Savior, Jesus Christ.

*Assembly.* For the Kingdom, the power and the glory are yours now and forever.

## SIGN OF PEACE

*Priest.* Lord Jesus Christ, you said to your apostles: I leave you peace, my peace I give you. Look not on our sins, but on the faith of your Church, and grant us the peace and unity of your kingdom where you live for ever and ever.

*Assembly.* AMEN

*Priest.* The peace of the Lord be with you always.

*Assembly.* And with your spirit.

*Priest.* Let us offer each other a sign of peace.

## LAMB OF GOD

By Ed Bolduc



## INVITATION TO COMMUNION

*Priest.* Behold the Lamb of God, behold him who takes away the sins of the world. Blessed are those called to the supper of the Lamb.

*Assembly.* Lord, I am not worthy that you should enter under my roof, but only say the word and my soul shall be healed.

## COMMUNION SONG

4PM & 8 AM:#829  
10AM:#814

## PRAYER AFTER COMMUNION

Complete within us, O Lord, we pray, the healing work of your mercy and graciously perfect and sustain us, so that in all things we may please you. Through Christ our Lord.

*Assembly.* Amen.

## V. THE CONCLUDING RITES

*Priest.* The Lord be with you.

*Assembly.* And with your spirit

*Priest.* May almighty God bless you, the Father, and the Son, and the Holy Spirit.

*Assembly.* Amen

*Priest.* Go in peace, glorifying the Lord by your life.

*Assembly.* Thanks be to God.

## SONG OF DISMISSAL

4PM & 8AM #555  
10AM: #505



Next Drawing  
August 26  
At Lindy's Landing  
Jackpot at:

## 50/50 RAFFLE

\$27,580+

Numbers that are out:

7, 8, 12, 13, 15, 16, 27, 33, 36, 48

Buy your tickets at Lindy's Landing or Transfiguration Parish after weekend mass week.

## WEEKLY OFFERING PER MASS

Week of August 8, 2021

### OFRENDA SEMANAL

### OIFIARA TYGODNIOWA

4:00PM	\$ 879.00	1:00PM	\$ 000.00
6:00PM	\$ 680.00	Mail in/drop off	\$ 5,595.00
8:00AM	\$ 1,072.00	Give Central	\$ 3,237.00
11:00AM	\$ 2,409.00	(Mass on the Grass)	

**Total Collection:** \$ 13,872.00

**Weekly Budgeted:** \$ 10,700.00

**"Each of you should give what you have decided in your heart to give, for God loves a cheerful giver."**

2Corinthians 9:7

**Thank you for your support!**

## WEEKLY READINGS AND MASS INTENTIONS

INTENCIONES Y LECTURAS DE LA SEMANA  
MSZE ŚW. W TYGODNIU

### Monday, August 23—Weekday

\* 1Thes 1: 1-5, 8b-10 / Mt 23: 13-22

8:00 am † Jim Skaggs, † Anna Kipper,  
† Robin Mary Adamec, † Helen Whelan

### Tuesday, August 24—St. Bartholomew

\* Rv 21: 9b-14 / Jn 1: 45-51

8:00 am † Anna Kipper, † Robin Mary Adamec,

### Wednesday, August 25—Weekday

\* 1 Thes 2: 9-13 / Mt 23: 27-32

8:00 am Barb Skaggs, † Anna Kipper,  
† Robin Mary Adamec

### Thursday, August 26—Weekday

\* 1 Thes 3: 7-13 / Mt 24: 1-13

8:00 am † Mark Sebastian, † Anna Kipper

9:15 am Frassati faculty and students, & thier families

### Friday, August 27—St. Monica

\* 1 Thes 4: 1-8 / Mt 25: 1-13

8:00 am Teachers & Faculty return to classes

### Saturday, August 28—St. Augustine

\* 1 Thes 4: 9-11 / Mt 25: 14-30

8:00 am Transfiguration parishioners living & deceased  
† Souls in purgatory



### MASS INTENTIONS:

are available for anyone who would like their intentions to be remembered at Mass. Intentions are available for those who have died or for someone who is living. Call us to obtain a date and time. (847) 526—2400

### PRAYER LIST:

Please check in with us at the office to update the prayer list. Send an email to Transfiguration-Mill@archchicago.org or call the office at (847) 526-2400.

## PRAY LIST FOR THE SICK

OREMOS POR LOS ENFERMOS

MODLITWA ZA CHORYCH

Fr. Juan Pablo, Jim Archer, Beonnell Family, Helen Blair, Chris Badagliacco, Barbara Bechtel, Tony Bogdanowski, Donald T. & Mary Bowen, David Bowen, Charles Buntenbach, Marlene Buntenbach, Su Burgess, Cardenas Family, Jose Cardenas, Susana & Thomas Chorba, Civik Family, Constance Cotsiomitis, Rosemary Czach, Patsy Daniels, Peter Davis & Family, Dave Delgado, Mary Dennehy, Marilyn Downes, Patrick Dunne, Kyle DuPlacey, Deb Dinelli, David De Ricco, Judy De Ricco, Harvey Eberhardt, Nicole Eringis, Sheila Egan, Phyllis & Jim Finnegan, Joan & Doug Fischer, Helen Fritz, Joseph Ganassin, Rose Gilligan, Glomski Family, Don Gragnani, Lorrie Gaughan, Crystal Hoff, Desiree Hoff, Dorothy Hoff, Helen Jakubek, John Kapcia, Linda Korona, Michael Kroczky, Georgette Lamb, Rose Liberio, Susan Liberio, Liberty Arms Residents, Valarie Link, Ava Rae Loth, Don Martel, Pat Martin, Carolina Martinez, Linda McCarrin, Brian McGinty, Ed McGinty, Deann Meagher, Mueller Family, Martha Medina, Lynn Napoli, Mary Naplo, Maria Cecilia Patino, Jose German Patino, Pablo Paniagua, Dc. Feliks Pezowicz, Cathy Polnau, Norine Polnau, Rae Poklenkowski, Sharon Powderly, Audrey Raclaw, Jeremiah Riordan, Adam Rosaves, Ron Rosaves & Family, Sylvia Rosaves-Russell, Mary Ann Rubino, Jill Ryan, Bob Ritirto, Bill Scholla, Krystian, Schulze-Makuch, Ellen Sherwin, Sicotte Family, Bill Skepnek, Ed & Jan Stepek, John Stoeckert, Mary Ann Stoeckert, Ricardo Solis, Diane Thelen, Kierston Upton, Santo Vinci, Daisy Walters, Jerry Walters Jr., Paula Watson, Williams Family, Dee Wolf, Alba Wolk, Eileen Wood, Wauconda Care, Tom Yacullo, Carlos Yanez Jr., Zimmerman Family, Dave Zoellick, All who are recovering from Covid, All in the Service to our Country, For all those in detention centers



# Parish Information & Events

7

## PARISH ANNOUNCEMENTS

ANNUNCIOS PARROQUIALES  
OGŁOSZENIA PARAFIALNE

### COVID-19 PROTOCOL:

Our priority has always been the safety of all our parishioners and we therefore align our guidance for all parish facilities and gatherings with the current thinking of the CDC and public health facilities in Illinois. So we are now strongly recommending that all persons, vaccinated or unvaccinated wear a mask in all indoor church activities. We will continue to monitor the situation and work with local authorities on changes that may be necessary.

### GETTING LOUD!!!

CHECK IN into Transfiguration and tell your Facebook friends that you are worshipping with us.

To check into Transfiguration:

1. Scroll the top of your News Feed and tap **What's on your mind?**
2. Write something nice about your Parish, then
3. Tap **Check In**
4. Tap **Transfiguration Church**
5. Tap **Post**

### SCHOOL OF RELIGION REGISTRATION DUE:

Have you registered your child for religious education? The deadline is August 31. Forms are available from the racks in the vestibule of church, download from the website or contact the Religious Ed. Office. Contact 847-526-2400 x239 for more information. Catechists are also needed.

### SCHOOL OF RELIGION INITIUM CEREMONY MASS:

The Opening Ceremony Mass of the Transfiguration School of Religion will be celebrated on Wednesday, September 8 at 7 pm in the church. Holy Hour and Confessions will be cancelled for that date. Please join us to celebrate the beginning our faith formation year.

### FALL 2021 TRAINING FOR NEW MINISTER OF CARE:

New Ministry of Care Training which will take place at St. Benedict Village, Nursing and Rehabilitation, in Niles. The five week training for new Ministers of Care will begin Wednesday, September 29th. Please Contact Jim & Mary Ann Fijalkiewicz at (847) 526-7101 for more information.

Sep.  
8

### SCHOOL OF RELIGION INITIUM CEREMONY MASS

Opening Ceremony Mass of the Transfiguration School of Religion  
2021-2022  
Wednesday, September 8 at 7:00pm

Sep.

### MUM SALE KoFC

September 11, 12, 18, and 19, 2021 after the weekend masses  
Knights of Columbus Mum sale.

Sep.  
26

### KoFC SUNDAY BREAKFAST

The Knights of Columbus invites you to join us for breakfast in the P.L.C. on **Sunday, September 26th,**

We'll be serving scrambled eggs, sausage, pancakes, hash browns,. The cost of entry is simply a prayerful donation. Breakfast will be served from 8am-11am.

Oct.

### Ministry Apperception Dinner

Details to follow

## PRAY FOR THE NEWLY BAPTIZED

RECIEN BAUTIZADOS

NOWO OCHRZCZENI

**Let's welcome the newly baptized to our parish!**

**August 22, 2021**

**Alina Lopez**

Child of : Elizabeth

**Delaney Grace Vazquez**

Child of : Sandra & Porfirio

**Brian Vargas**

Child of : Jose Manuel & Maricela



## PRAY FOR THE FAITHFUL DEPARTED

OREMOS POR LOS DIFUNTOS

MÓDLMY SIĘ ZA TYCH CO ODESZLI

**"Come, you who are blessed by my father, says the Lord, inherit the kingdom prepared for you from the foundation of the world."**

† Jan Andriano

† Robin Mary Adamec

† Eugene Marcus Young

† Helen E. Whelan

† Edythe K. Mechiorre

Eternal Rest Grant Unto Them, O Lord.



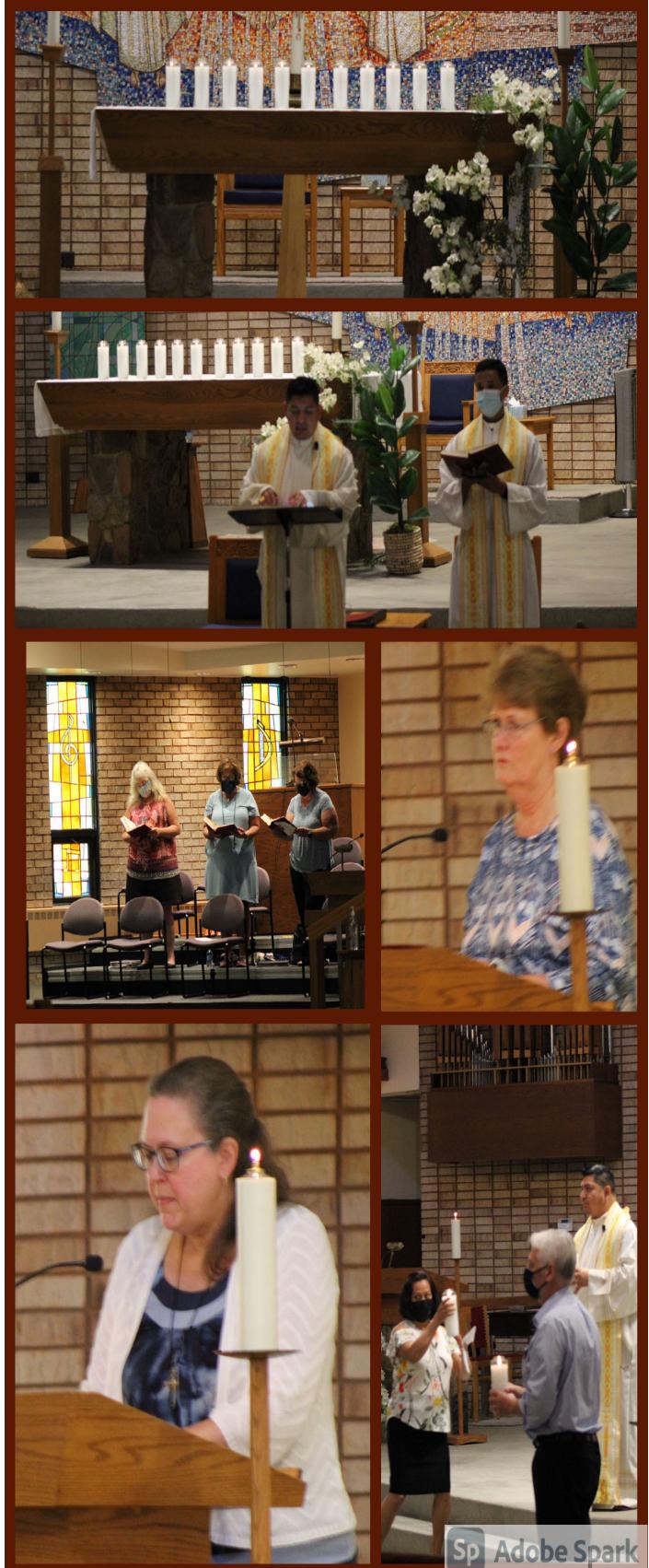
**RCIA** prepares unbaptized adults for the sacraments of initiation: Baptism, Confirmation and Eucharist and to be in full communion with the Catholic Church.

**RCIA** is also for adults who have been baptized but have not completed their sacraments of initiation.

**Anyone interested in learning more about the Catholic faith is welcome to contact Vicki Peloquin at (847) 997-7350.**



## Transfiguration's Moments



## School of Religion

CATECISMO

KATECHEZA

## TRANSFIGURATION SCHOOL OF RELIGION 2021/2022, ENROLLMENT IS NOW OPEN UNTIL AUGUST 31, 2021.

### School of Religion (Program in English)

**Wednesday:** Grades 1st through 8th from 6:45pm to 8:15pm. While children attend their class, we encourage parents attend Holy Hour in the Church at 7:00 pm.

**Sunday:** Grades 1st through 8th from 9:15am to 10:20am. Parents attend Mass while children finish their class. Students will join mass during the Presentation of the Gifts.

**TO REGISTER:** Please find the registration form in the KIOSK in the back of the church. Or print the registration found the parish website under the Education tab and mail it, or deposit in the mail box located by the parish office on Mill St. door number 12.

Office is open Monday through Thursday  
from 9am to 5pm

### Catecismo (Programa en Español)

**Primera Comunión:** Sábados de 4:45pm a 5:50pm.

**Confirmación:** Miércoles de 6:45pm a 8:15pm. Los alumnos asistirán a misa dominical los sábados a las 6:00pm como parte del programa.

**PARA INSCRIBIRSE:** La forma de inscripción se encuentra en la parte de atrás de la Iglesia. O la puede imprimir desde el sitio web de la parroquia en el link Educación y ENVÍELO POR CORREO o depositarla en el buzón localizado en la entrada de la oficinas parroquiales.

Horario de Oficina de lunes a jueves de 9am a 5pm.



"Wonderful teachers and staff!! Principal is top notch!! School is very communicative and encompasses that 'family' feeling."

~ Frassati Catholic Academy Parent

Enrolling Now!

FAITH ⛰ ACADEMICS ⛰ FAMILY  
Instruction Educating the Whole Child  
Preschool through 8th Grade



- \* Full and Part-time Preschool Options
- \* State Funded Preschool for all Program (PFA)
- \* Full Day Kindergarten
- \* Art, Music, Spanish & PE in grades K-8th
- \* 1:1 Netbook/Chromebooks K-8th
- \* 5th-8th Competitive Sports & 3rd-5th Intramural Sports
- \* Affordable Before/After School Care
- \* Transportation - D118 in district bus & Frassati private bus

ACT NOW! Only a Few Spots Remain in Preschool



2.5 Hours of FREE  
Preschool\*

2.5 horas de preescolar  
GRATIS \*

Applications are still  
being accepted for the  
2021-2022 school year.

Todavía se aceptan  
aplicaciones  
preescolares para el  
año escolar 2021-2022.

\*for qualifying families / \*para familias calificadas

Frassati Catholic Academy  
316 W. Mill St, Wauconda, IL 60084  
For more information, scan this  
QR code, call 847-526-6311 or visit  
[frassaticatholicacademy.org](http://frassaticatholicacademy.org)



Like and follow us on: @frassatieagles



## Vigésimo primer domingo del tiempo ordinario

Jos 24, 1-2a. 15-17. 18b || Ef 5, 21-32 o 5, 2a. 25-32 || Jn 6, 55. 60-69

### CRECER

#### COMO DISCIPULOS

##### | ORAMOS, ESTUDIAMOS, SERVIMOS

¿Alguna vez se ha sentido nervioso al defender algo o al tomar una posición sobre un tema? Incluso cuando no hay mucho en juego, como un debate en el aula sobre el significado de un autor en su texto o solicitar que el servicio al cliente arregle un pedido de comida para llevar que salió mal, puede ser estresante para muchos de nosotros tener este tipo de compromiso. . Es especialmente difícil cuando sentimos un conflicto. ¿Porqué es eso? ¿Por qué nos importa tanto lo que los demás piensen de nosotros? ¿Qué pasa cuando lo que está en juego es literalmente vida o muerte? En la primera lectura de hoy, Josué está implorando a la gente que decida a qué dios servirán, y proclama con valentía: "En cuanto a mí y mi casa, serviremos al Señor". En el Evangelio, algunos de los discípulos de Jesús rechazan sus enseñanzas y vuelven a "su antigua forma de vida". Jesús pregunta a los Doce si ellos también "quieren irse". Simón Pedro responde con la pregunta retórica: "Maestro, ¿a quién [más] iremos?" Como Josué, es audaz en su propia declaración: "Tú tienes palabras de vida eterna. Hemos llegado a creer y estamos convencidos de que eres el Santo de Dios ". Las lecturas de hoy nos animan y exhortan a hacer todo lo posible cuando se trata del discipulado. La implicación es clara: no importa lo que los demás piensen de nosotros, o qué atracción puedan tener para que los aceptemos. Dios solo es la fuente de vida y la verdad. Él nos ofrece una forma, es así de simple. Simplemente debemos decidir servirle.

### MISION

#### EVANGELIZAMOS

##### | ORANDO, DANDO TESTIMONIO, ACOMPAÑANDO

A veces este compromiso, esta vida de discipulado, es más difícil que otras. La fe es una relación personal y comunitaria con nuestro Dios Uno y Trino, y al igual que nuestras relaciones humanas, requiere atención y "[vivir] en amor como Cristo nos amó". Al igual que un cónyuge o compañero de cuarto puede molestarnos: ser desordenados, escuchar el mismo chiste una y otra vez, ¡y no me hable de quién puede controlar el control remoto! - podemos enojarnos con Dios porque nuestras expectativas no se cumplen. Pero Dios es Dios, no "quien pensamos que Dios debería ser". Por lo tanto, las lecturas de hoy son un estímulo para permanecer firmes cuando las cosas se ponen difíciles, con San Pablo comparando el amor de Jesús por la Iglesia (*¡todos nosotros!*) Con el amor mutuo entre marido y mujer. Nadie dijo que sería fácil. Así como un buen matrimonio requiere comunicación, dar y recibir y grandes dosis de perdón, nuestra relación con el Señor requiere oración, confesión, arrepentimiento y acción de gracias.

### ACCION

*Coloque las palabras de Joshua en su refrigerador esta semana: "Decide hoy a quién servirás ... En cuanto a mí y mi casa, serviremos al Señor". Piense en cómo cada miembro de su hogar puede hacer eso.*

# INTENCIÓNES DE LA MISA

Agosto 21, 2021

**Intención del Papa:** Oremos por la Iglesia, para que reciba del Espíritu Santo la gracia y la fuerza para reformarse a la luz del Evangelio.

**6:00 PM:** Delaney Vazquez, Familia diaconado de Archidiócesis de Chicago † Vicente Vargas, † María del Rosario Gutierrez Franco, † Helen Whelan, † Anna Kipper, † Robin Mary Adamec

## ORDINARIO DE LA MISA

### VIGÉSIMO PRIMER DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO

#### I. RITOS INICIALES

En el nombre del Padre, y del Hijo, y del Espíritu Santo.

*Respondemos:* Amén.

La gracia de nuestro Señor Jesucristo, el amor del Padre y la comunión del Espíritu Santo estén con todos ustedes.

*Respondemos:* Y con tu espíritu.

Hermanos: para celebrar dignamente estos sagrados misterios, reconozcamos nuestros pecados.

Yo confieso ante Dios todopoderoso y ante ustedes, hermanos, que he pecado mucho de pensamiento, palabra, obra y omisión. Por mi culpa, por mi culpa, por mi gran culpa. Por eso ruego a santa María, siempre Virgen, a los ángeles, a los santos y a ustedes, hermanos, que intercedan por mí ante Dios, nuestro Señor.

Dios todopoderoso tenga misericordia de nosotros, perdónenos nuestros pecados y nos lleve a la vida eterna.

*Respondemos:* Amén.

#### KYRIE

Señor, ten piedad. *R:* Señor, ten piedad.

Cristo, ten piedad. *R:* Cristo, ten piedad.

Señor, ten piedad. *R:* Señor, ten piedad.

#### GLORIA

Gloria a Dios en el cielo, y en la tierra paz a los hombres que ama el Señor.

Por tu inmensa gloria te alabamos, te bendecimos, te adoramos, te glorificamos, te damos gracias, Señor Dios, Rey celestial, Dios Padre todopoderoso.

Señor, Hijo único, Jesucristo, Señor Dios, Cordero de Dios, Hijo del Padre; tú que quitas el pecado del mundo, ten piedad de nosotros; tú que quitas el pecado del mundo, atiende nuestra súplica; tú que estás sentado a la derecha del Padre, ten piedad de nosotros.

Porque sólo tú eres Santo, sólo tú Señor, sólo tú Altísimo, Jesucristo, con el espíritu Santo en la gloria de Dios Padre. Amén.

#### ORACIÓN COLECTA

Oh Dios, que haces que las mentes de los fieles se unan en un solo propósito, concede a tu pueblo amar lo que mandas y desear lo que prometes, para que en medio de las incertidumbres de este mundo, nuestros corazones se fijen en ese lugar donde la verdad se encuentra la alegría. Por nuestro Señor Jesucristo, tu Hijo, que vive y reina contigo la unidad del Espíritu Santo, un solo Dios, por los siglos de los siglos.

*Respondemos:* Amén.

## II. LITURGIA DE LA PALABRA

### PRIMERA LECTURA

Lectura del Libro de Josué

—24, 1-2a. 15-17. 18b

En aquellos días, Josué convocó en Siquem a todas las tribus de Israel y reunió a los ancianos, a los jueces, a los jefes y a los escribas. Cuando todos estuvieron en presencia del Señor, Josué le dijo al pueblo: "Si no les agrada servir al Señor, digan aquí y ahora a quién quieren servir: ¿a los dioses a los que sirvieron sus antepasados al otro lado del río Eufrates, o a los dioses de los amorreos, en cuyo país ustedes habitan? En cuanto a mí toca, mi familia y yo serviremos al Señor". El pueblo respondió: "Lejos de nosotros abandonar al Señor para servir a otros dioses, porque el Señor es nuestro Dios; él fue quien nos sacó de la esclavitud de Egipto, el que hizo ante nosotros grandes prodigios, nos protegió por todo el camino que recorrimos y en los pueblos por donde pasamos. Así pues, también nosotros serviremos al Señor, porque él es nuestro Dios".

*Palabra de Dios.*

*Respondemos:* Te alabamos, Señor.

### SALMO RESPONSORIAL

*Respondemos:* Haz la prueba y verás qué bueno es el Señor.

### SEGUNDA LECTURA

Lectura de la Carta de San Pablo a los Efesios

—5, 2a, 25-32

Hermanos: Vivian amando como Cristo, que nos amó. Maridos, amen a sus esposas como Cristo amó a su Iglesia y se entregó por ella para santificarla, purificándola con el agua y la palabra, pues él quería presentársela a sí mismo toda resplandeciente, sin mancha ni arruga ni cosa semejante, sino santa e inmaculada. Así los maridos deben amar a sus esposas, como cuerpos suyos que son. El que ama a su esposa se ama a sí mismo, pues nadie jamás ha odiado a su propio cuerpo, sino que le da alimento y calor, como Cristo hace con la Iglesia, porque somos miembros de su cuerpo. Por eso abandonará el hombre a su padre y a su madre, se unirá a su mujer y serán los dos una sola cosa. Éste es un gran misterio, y yo lo refiero a Cristo y a la Iglesia.

*Palabra de Dios.*

*Respondemos:* Te alabamos, Señor.

## ALELUYA EVANGELIO

El Señor esté con ustedes

*Respondemos:* Y con tu espíritu.

### Lectura del santo Evangelio según San Juan

—6, 55. 60-69

*Respondemos:* Gloria a ti, Señor

(Al decir "Gloria a ti, Señor", con tu pulgar haz una pequeña señal de la cruz en tu frente; luego en tus labios; luego en tu corazón)

En aquel tiempo, Jesús dijo a los judíos: "Mi carne es verdadera comida y mi sangre es verdadera bebida". Al oír sus palabras, muchos discípulos de Jesús dijeron: "Este modo de hablar es intolerable, ¿quién puede admitir eso?" Dándose cuenta Jesús de que sus discípulos murmuraban, les dijo: "¿Esto los escandaliza? ¿Qué sería si vieran al Hijo del hombre subir a donde estaba antes? El Espíritu es quien da la vida; la carne para nada aprovecha. Las palabras que les he dicho son espíritu y vida, y a pesar de esto, algunos de ustedes no creen". (En efecto, Jesús sabía desde el principio quiénes no creían y quién lo habría de traicionar). Despues añadió: "Por eso les he dicho que nadie puede venir a mí, si el Padre no se lo concede". Desde entonces, muchos de sus discípulos se echaron para atrás y ya no querían andar con él. Entonces Jesús les dijo a los Doce: "¿También ustedes quieren dejarme?" Simón Pedro le respondió: "Señor, ¿a quién iremos? Tú tienes palabras de vida eterna; y nosotros creemos y sabemos que tú eres el Santo de Dios".

**Palabra del Señor**

*Respondemos:* Gloria a ti, Señor Jesús.

## HOMILÍA CREDO

Creo en un solo Dios Padre Todopoderoso, Creador del cielo y de la tierra, y de todo lo visible y lo invisible.

Creo en un solo Señor Jesucristo, Hijo Unigénito de Dios, nacido del Padre antes de todos los siglos, Dios de Dios, Luz de Luz, Verdadero Dios de Dios Verdadero, Engendrado, no creado, de la misma naturaleza del Padre, por quien todo fue hecho, que por nosotros los hombres y por nuestra salvación

bajo del cielo y por obra del Espíritu Santo se encarnó de la Virgen María, y se hizo hombre, y por nuestra causa fue crucificado en tiempos de Poncio Pilatos, padeció, y fue sepultado y resucitó al tercer día según las Escrituras. Y subió al cielo y está sentado a la derecha del Padre, y de nuevo vendrá con gloria para juzgar a vivos y muertos; y su reino no tendrá fin.

Creo en el Espíritu Santo, Señor y dador de vida, que procede del Padre y del Hijo, que con el Padre y el Hijo recibe una misma adoración y gloria; y que habló por los profetas. Creo en la Iglesia que es una, santa, católica y apostólica. Confieso que hay un solo bautismo para el perdón de los pecados. Espero la resurrección de los muertos y la vida del mundo futuro. Amén.

## ORACIÓN DE LOS FIELES

*Respondemos:* Escucha Señor nuestra oración.

## III. LITURGIA EUCARÍSTICA

## PRESENTACIÓN DE LAS OFRENDAS

Envía tu LIMOSNA  
enviando la palabra  
"SUNDAY" al  
**773-492-6457**

o escaneando el QRCode



Oren, hermanos, para que este sacrificio, mío y suyo, sea agradable a Dios, Padre todopoderoso.

*Respondemos:* El Señor reciba de tus manos este sacrificio, para alabanza y gloria de su nombre, para nuestro bien y el de toda su santa Iglesia.

## ORACION SOBRE LAS OFRENDAS

### PREFACIO

El Señor esté con vosotros.

*Respondemos:* Y con tu espíritu.

Levantemos el corazón.

*Respondemos:* Lo tenemos levantado hacia el Señor.

Demos gracias al Señor, nuestro Dios.

*Respondemos:* Es justo y necesario.

### SANTO

## PLEGARIA EUCARÍSTICA

### ANAMNESIS

Éste es el Sacramento de nuestra fe:

*Respondemos:* Cada vez que comemos de este pan y bebemos de este cáliz, anunciamos tu muerte, Señor, hasta que vuelvas.

### DOXOLOGIA Y EL GRAN AMEN

Por Cristo, con él y en él, a ti, Dios Padre omnipotente, en la unidad del Espíritu Santo, todo honor y toda gloria por los siglos de los siglos.

*Respondemos:* Amén.

### RITO DE LA COMUNIÓN

Fieles a la recomendación del Salvador y siguiendo su divina enseñanza, nos atrevemos a decir: PADRE NUESTRO...

Líbranos de todos los males, Señor, y concédenos la paz en nuestros días, para que, ayudados por tu misericordia, vivamos siempre libres de pecado y protegidos de toda perturbación, mientras esperamos la gloriosa venida de nuestro Salvador Jesucristo.

*Respondemos:* Tuyo es el reino, tuyo el poder y la gloria, por siempre, Señor.

Señor Jesucristo, que dijiste a tus apóstoles: "La paz les dejo, mi paz les doy"; no tengas en cuenta nuestros pecados, sino la fe de tu Iglesia y, conforme a tu palabra, concédele la paz y la unidad. Tú que vives y reinas por los siglos de los siglos.

*Respondemos:* Amén.

La paz del Señor esté siempre con ustedes.

*Respondemos:* Y con tu espíritu.

### CORDERO DE DIOS

Éste es el Cordero de Dios, que quita el pecado del mundo. Dichosos los invitados a la cena del Señor.

*Respondemos:* Señor, no soy digno de que entres en mi casa, pero una palabra tuya bastará para sanarme.

### INVITACION A COMULGAR

El Cuerpo de Cristo.

*Respondemos:* Amén.

### CANTO DE COMUNION

#### ORACIÓN DESPUÉS DE LA COMUNIÓN

Completa dentro de nosotros, oh Señor, te rogamos, la obra sanadora de tu misericordia y con gracia perfeccionándonos y sosteniéndonos, para que en todas las cosas podamos agradarte. Por Cristo nuestro Señor.

*Respondemos:* Amén.

### RITO DE CONCLUSIÓN

El Señor esté con ustedes.

*Respondemos:* Y con tu espíritu.

La bendición de Dios todopoderoso, Padre, Hijo y Espíritu Santo, descienda sobre ustedes.

*Respondemos:* Amén.

Se pueden ir en paz.

*Respondemos:* Demos gracias a Dios.



Próximo Sorteo:

Agosto 26, 2021

En Lindy's Landing

Premio mayor: **27,580+**

Números que están fuera  
7, 8, 12, 13, 15, 16, 27 33, 36, 48

Boletos de Venta: después de misa, en las oficinas parroquiales o en el restaurante Lindy's Landing

### Intenciones de misa:

están disponibles para cualquiera que desee que sus intenciones sean recordadas en la misa. Las intenciones están disponibles para aquellos que han muerto o para alguien que está viviendo alguna dificultad o en acción de gracias. Por favor de llamar a nuestras oficinas al (847) 526-2400.

### Donación de \$10.00 por cada Intención

Favor de pagar en nuestras oficinas antes de la fecha de la misa de su intención.

### Limosna Semanal por Misa 8 de Agosto de 2021

<b>4:00PM</b>	\$ 879.00	<b>1:00PM</b>	\$ 891.00
<b>6:00PM</b>	\$ 680.00	<b>Por Correo</b>	\$ 2,370.00
<b>8:00AM</b>	\$1,072.00	<b>Give Central</b>	\$ 3,319.00
<b>11:00AM</b>	\$2,409.00		(Misa sobre el pasto)
<b>Total de la Colecta:</b>		\$ 13,872.00	
<b>Presupuesto Semanal:</b>			\$ 10,700.00

**"Cada uno debe dar según lo que haya decidido en su corazón, porque Dios ama al que da con alegría"**

**2Corintios 9,7**

**Gracias por su apoyo!**

**CLASES  
GRATIS  
DE INGLÉS  
Y HSE (GED)  
EN ESPAÑOL**



Clases gratis ofrecidas  
a Wauconda High School

- Clases de inglés
- Clases equivalencia a la high school (GED) en español

#### Horario de clases

##### Clase de inglés:

- El 31 de agosto - el 14 de diciembre
- Martes/jueves 6:30 p.m. - 9:00 p.m.

##### Clase de HSE/GED en español:

- El 30 de agosto - el 15 de diciembre
- Lunes/miercoles 6:30 p.m. - 9:00 p.m.

555 N. Main St., Wauconda, IL  
60084

Las clases están en persona.

Regístrate el 26 de  
agosto a las 6 p.m.



Wauconda High School  
555 N. Main St.  
Wauconda, IL 60084



Llame  
(847) 543-2485



Correo electrónico  
adultedtesting@clcillinois.edu



Use Zoom  
Zoom link: <https://bit.ly/3fcZXw9>  
Contraseña: CLC  
Horario: lunes al jueves  
8am a las 1pm, 4pm a las 8pm

\*Los estudiantes deben realizar la prueba de evaluación antes del tercer día de clase

**College Lake County**



**Get this weekly bulletin delivered by email - for FREE!**

Sign up here:

**www.jspaluch.com/subscribe**

Courtesy of J.S. Paluch Company, Inc.

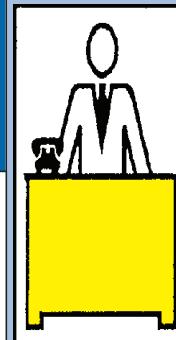
**Kevin J. Quinn, D.D.S.**

171 EAST LIBERTY STREET

WAUCONDA, ILLINOIS 60084

General Dentistry

(847) 526-7383



**Your  
ad  
could  
be in  
this  
space!**

**Protecting Seniors  
Nationwide**



Medical Alert System



Call Today! Toll Free 1.877.801.8608

**\$29.95/Mo. billed quarterly**

- One Free Month
- No Long-Term Contract
- Price Guarantee
- Easy Self Installation

Catholic Cruises and Tours and The Apostleship  
of the Sea of the United States of America  
Take your FAITH ON A JOURNEY.  
Call us today at 860-399-1785 or email  
eileen@CatholicCruisesandTours.com  
[www.CatholicCruisesandTours.com](http://www.CatholicCruisesandTours.com)

(CST 2117890-70)

**Meet the Doctors**

**Dr. Sam  
Calabrese**

**Dr. John  
McNerney**



**SPD**  
SandyPointDental  
"Our smiles can change lives."

**847-550-0700**

**545 N. Rand Rd., Lake Zurich  
[www.sandypointdental.com](http://www.sandypointdental.com)**

**Catholic  
Parishioners**

If you own a business or know of a local business that might like to support your local Catholic parish by advertising in its parish bulletin, please contact J.S. Paluch. Grow your business by advertising in the church bulletin and create strong connections with your target audience. Benefits include:

**GREAT COVERAGE** - **97%** of all households attending church take at least one church bulletin home every Sunday.

**GREAT VALUE** - **70%** of all households are aware of and look at the advertising in the church bulletin and 68% of households surveyed when making a choice between businesses are inclined to choose the one who advertised in the church bulletin.

**GREAT LOYALTY** - **41%** of households do business with a company specifically because they are advertising in the church bulletin.

**GREAT PRODUCT** - **62%** of households keep the church bulletin the entire week as reference.

**Advertise With Us!**



**J.S.Paluch  
Company**



**Learn More About Advertising In Your Parish Bulletin**

**Call us at 1-800-621-5197**

**Email: [sales@jspaluch.com](mailto:sales@jspaluch.com)**



We know how you feel about your car

#### Collision Repair Centers

**Wauconda:**  
26315 N. Hwy. 12  
847-526-7500

**Lake Zurich:**  
230 Oakwood Road  
847-438-3030

**FINDaPARISH.com**

Check It Out Today!

**The Most Complete  
Online National  
Directory of  
Catholic Parishes**

**Wauconda Door and Service**  
Garage Door  
Service & Sales  
Electric Opener Installations  
**847-526-5852**  
Craig Schwartz "Hang In There Baby"

#### Say Good-bye to Clogged Gutters!



**\$99 Down  
\$99 Per Month  
\$99 Installation**

This promotion assumes an estimated job cost of \$783. The advertised payment of \$99 a month is an estimate only, and assumes that third-party financing is available for new customers. Higher interest rates apply for existing customers. This promotion available to qualified buyers on approved credit with \$99 down payment. Not all buyers will qualify. Higher annual percentage rates apply for buyers with lower credit ratings. By third-party lenders unaffiliated with LeafGuard, under terms and conditions arranged directly between the customer and such lender. LeafGuard Holdings Inc. is not a lender. Previous participants in a Company's immediate family members, previous participants in a Company's home consultation within the past 12 months and all current and former employees of LeafGuard Holdings Inc. and its affiliates or subsidiaries except that Company may substitute a gift of equal or greater value if it deems it necessary. Gift card will be mailed to the address of receipt of the promotion form. Not valid in conjunction with any other promotion or discount of any kind. Offer not sponsored or co-sponsored by LeafGuard. LeafGuard reserves the right to change without notice prior to reservation. Expires 8/31/2021

Receive a \$25 Amazon gift card  
with FREE In-home Estimate  
All participants in a LeafGuard® free 69-point in-home product consultation will receive a \$25 gift card. Retail value is \$25. Offer sponsored by LeafGuard Holdings Inc. Limit one per household. LeafGuard® is a registered trademark of LeafGuard Holdings Inc. LeafGuard® is a registered trademark of LeafGuard Holdings Inc. LeafGuard® is a registered trademark of LeafGuard Holdings Inc.



• LeafGuard®  
is guaranteed never  
to clog or we'll clean  
it for FREE\*

- Seamless, one-piece system keeps out leaves, pine needles, and debris
- Eliminates the risk of falling off a ladder to clean clogged gutters
- Durable, all-weather tested system not a flimsy attachment

**ENGLERT**  
**LeafGuard®**  
Get it. And forget it.®

Call today for your FREE estimate and in-home demonstration

**CALL NOW 708-462-6373**

Please Cut Out This "Thank You Ad"  
and Present It The Next Time You  
Patronize One of Our Advertisers

**Thank You**

Thank you for advertising in  
our church bulletin.  
I am patronizing your business  
because of it!



**Cris Bimbi**

815-344-6444

Mowimy po polsku



A Franciscan Community

Prairie Homes

Independent Apartments

Assisted Living

Skilled Nursing & Rehab

**847-356-4666**

Lindenhurst, IL

[www.victorylakes.org/np](http://www.victorylakes.org/np)

**VICTOR**  
MOTORSPORTS   
[www.victorford.com](http://www.victorford.com)

**Quick Lane**™ MON-FRI 7am to 6pm  
SATURDAY 8am to 4pm  
**847/526-6200**

**Ahlgrim**

Est. 1892

Family Funeral Services

Family Owned and  
Operated by the  
Ahlgrim Family



Douglas R. Ahlgrim

Owner & Director

Lake Zurich

415 S. Buesching Rd.

847-540-8871

[www.ahlgriffss.com](http://www.ahlgriffss.com)

#### WHY IS IT

A man wakes up after sleeping under an ADVERTISED blanket on an ADVERTISED mattress and pulls off ADVERTISED pajamas bathes in an ADVERTISED shower shaves with an ADVERTISED razor brushes his teeth with ADVERTISED toothpaste washes with ADVERTISED soap puts on ADVERTISED clothes drinks a cup of ADVERTISED coffee drives to work in an ADVERTISED car and then .... refuses to ADVERTISE believing it doesn't pay. Later if business is poor he ADVERTISES it for sale.

#### WHY IS IT?

**catholicmatch®**  
Illinois



**CatholicMatch.com/myIL**

#### If You Live Alone You Need MDMedAlert!

24 Hour Protection at HOME and AWAY!

- ✓ Ambulance Solutions as Low as **\$19.95** a month
- ✓ Police ✓ Fire
- ✓ Friends/Family FREE Shipping  
FREE Activation  
NO Long Term Contracts



This Button SAVES Lives!  
As Shown GPS,  
Lowest Price Guaranteed!

CALL NOW! 800.809.3352

**MDMedAlert**  
Safe-Guarding America's Seniors Nationwide!

GPS Tracking w/Fall Detection  
Nationwide, No Land Line Needed  
EASY Set-up, NO Contract  
24/7 365 Monitoring in the USA

**FARMERS**  
FARMERS INSURANCE GROUP  
Symbol of Superior Service

**Kevin J. Kirwan, Agent**

Auto • Home •  
Life • Business •  
Workers Compensation

316 S. Main St.  
Wauconda

**847-526-5020**

[kkirwan@farmersagent.com](mailto:kkirwan@farmersagent.com)

**SUPPORT THE ADVERTISERS  
THAT SUPPORT OUR COMMUNITY**

## MAILING ADDRESS

316 West Mill Street  
Wauconda, Illinois 60084-1890

## TRANSFIGURATION PARISH

Website: [www.transfigurationwauconda.com](http://www.transfigurationwauconda.com)

—Phone: (847) 526—2400 —Fax: (847) 526—2961  
E-mail: [Transfiguration-Mill@Archchicago.org](mailto:Transfiguration-Mill@Archchicago.org)  
—Kathleen Blaszak, Secretary Ext. 245

## OFFICE HOURS:

Monday through Friday:  
9:00am—Noon and 1:00—5:00 pm  
Office is closed during lunch hour

## CLERGY

Rev. Juan Pablo Avila Ibarra, Pastor  
—E-mail: [javila@archchicago.org](mailto:javila@archchicago.org)  
Rev. Javier Alexander Garcia Vasquez, Associate  
Rev. Mr. Feliks Pezowicz  
Rev. Mr. Jose Mancilla  
Rev. Mr. Christopher Fisher

## LITURGY DEPARTMENT

Chris O'Brien, Director of Liturgy & Music Ministry  
—Ext. 225  
—E-mail: [robrien@archchicago.org](mailto:robrien@archchicago.org)  
Kenneth Michaels, Liturgy Administrative Assistant  
—E-mail: [kmichaels58@gmail.com](mailto:kmichaels58@gmail.com)

## STEWARSHIP DEPARTMENT

Camie Kwasigroch, Business Manager —Ext. 234  
—E-mail: [camiejkwasi@archchicago.org](mailto:camiejkwasi@archchicago.org)

## BULLETIN EDITOR

Laura Lugo, Parish Administrative Assistant—Ext. 221  
—E-mail: [llugoken@archchicago.org](mailto:llugoken@archchicago.org)  
—E-mail: [bulletin@transfigurationwauconda.com](mailto:bulletin@transfigurationwauconda.com)

## FINANCE COUNCIL:

Camie Kwasigroch, Chair  
—Email: [camiejkwasi@archchicago.org](mailto:camiejkwasi@archchicago.org)

PASTORAL COUNCIL: Ed Francis McGinty, Chair  
—Email: [pastoralcouncil@transfigurationwauconda.com](mailto:pastoralcouncil@transfigurationwauconda.com)

## EVANGELIZATION COMMISSION:

Vicki Peloquin, Chair — Suzanne Martinez, Co-Chair  
—Email: [evangelization@transfigurationwauconda.com](mailto:evangelization@transfigurationwauconda.com)

LATINO MINISTRY COMMISSION: Israel Santiago, Chair  
—Email: [latinoministry@transfigurationwauconda.com](mailto:latinoministry@transfigurationwauconda.com)

POLISH MINISTRY COMMISSION: Adam Brak, Chair  
—Email: [polishministry@transfigurationwauconda.com](mailto:polishministry@transfigurationwauconda.com)

YOUTH MINISTRY: Tom Healy, Coordinator  
—Email: [healy@hotmail.com](mailto:healy@hotmail.com)

ANNULMENT SUPPORT: Mrs. Josette Pezowicz  
—Email: [josettenfeliks@comcast.net](mailto:josettenfeliks@comcast.net)

## TRANSFIGURATION SCHOOL OF RELIGION

—Phone: (847) 526—6400 Ext: 238 & Ext 239  
—Magdalena Gonzalez, DRE  
—E-mail: [margonzalez@archchicago.org](mailto:margonzalez@archchicago.org)  
—E-mail: [RelEd@transfigurationwauconda.com](mailto:RelEd@transfigurationwauconda.com)

## FRASSATI CATHOLIC ACADEMY

Elementary & Middle School

Website: [frassaticatholicacademy.org](http://frassaticatholicacademy.org)  
Phone: (847) 526—6311 Ext. 500 & Ext 501  
Fax: (847) 526—2961  
—Tammy Kleckner, Principal  
tkleckner@frassaticatholicacademy.org

## MASS TIMES

### HORARIO DE MISAS

GODZINY MSZY ŚW

### SUNDAY LITURGIES

Saturday: 4:00pm (English)  
6:00pm (Español)  
Sunday: 8:00am (English)  
10:00am (English)  
1:00pm (Po Polsku)

### HOLY DAY OF OBLIGATION

Mass of Anticipation:  
7:00pm (Español)

### WEEKDAY LITURGIES

8:00am (English)  
Mon, Tue, Wed, Thu, Fri

### HOLY COMMUNION SERVICE

Saturday: 8:00am

### Memorial Day & Thanksgiving

9:00am (English)

**School Masses** Thursday at 9:15am

## CONFESIONS

### CONFESIONES

SPOWIEDŹ

### Mon, Tue, Thu & Fri

8:30am—9:15am  
English & Español

### Wednesday

7:00pm—8:00pm  
English & Español

### Niedziela

12:30pm—1:00pm  
Po Polsku

—

### Advent & Lent

7:00pm—8:00pm  
English & Español

### Christmas & Easter

ONLY BY APPOINTMENT

## TRANSFIGURATION PARISH Pastoral Council



Help us all to grow and fulfill God's mission  
at Transfiguration Parish.

For suggestions, complaints or proposals,  
please contact.

[pastoralcouncil@transfigurationwauconda.com](mailto:pastoralcouncil@transfigurationwauconda.com)

Like us on  
**Facebook**

Sign up for online giving at



For your weekly offertory and other donations!

### Three GREAT reasons to sign up:

1. Give Central is completely safe and secure as it follows SSL encryption standards.
2. It is easy to sign up, update throughout the year, and review your gifts as often as you like.
3. You can make your gifts through most credit cards or online checking.

## HUMAN CONCERNS RESOURCES

### TRANSFIGURATION PARISH Ministers of Care



### Caring for one another...

To request us to bring Holy Communion for  
homebound family member, please call  
The Fijalkiewicz at (847) 526-7101



### SAINT VINCENT DE PAUL Transfiguration Parish

Wauconda or Island Lake residents  
seeking assistance can call (847)  
526—2400 Ext.222 and leave a  
message in the Parish voicemail box.  
The ministry member on call will  
respond when messages are retrieved.

**The CATHOLIC  
CHARITIES**  
OF THE ARCHDIOCESE OF CHICAGO

### ROUND LAKE SERVICE CENTER

**847-546-5733**

116 N. Lincoln Ave • Round Lake, IL 60073

## HOTLINE

24 HOURS/DAY, 7 DAYS/WEEK

847-542-3768

Crisis Pregnancy? Aid for Women of Northern Lake  
County, Carol Ann Walsh

815-455-3311

Alcoholics Anonymous

815-459-6190

Al-Anon or Al-Ateen

847-249-4450

A Safe Place, Domestic Violence Crisis Line